



HOUGHTON®

Muutettu viimeksi: 26-02-2018

Versio 3

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## KOHTA 1: AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

### 1.1. Tuotetunniste

**Tuotekoodi(t):** 72010026-M  
**Kauppanimi** ELKOLIN 26  
**Tuote Rekisteröintinumero**  
**Tanska** -  
**Norja** -  
**Ruotsi** 504860-8  
**EC #**  
**Puhdas aine/valmiste** Sisältää Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)

### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

**Käyttötarkoitus** Muotistairrotusöljy  
**Käytöt, joita ei suositella** Mihinkään muuhun tarkoitukseen

### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

#### Valmistaja, maahantuoja, tavarantoimittaja

**Houghton plc**  
Beacon Road  
Trafford Park  
Manchester  
M17 1AF  
**Tel: +44 (0)161 874 5000**  
productstewardship@houghtonintl.com

**Houghton S.A.S.**  
604 Bd Albert Camus,  
BP 60041  
69652 Villefranche sur saone  
France  
**Tel: (0) 4 74 65 65 00**  
Fax: (0) 4 74 60 08 44

**Houghton Iberica S.A.**  
Pol. Ind. Can Salvatella-TorreMateu  
08210 Barbera del Valles  
Barcelona  
SPAIN  
**Tel: +(34 93) 718 85 00**  
Fax: +(34 93) 718 93 00  
msds.es@houghtonintl.com

**Houghton Deutschland GmbH**  
Giselherstr. 57. D-44319.  
Dortmund  
Deutschland  
**Tel: +49 (0) 231/9277-0**  
Fax: +49 (0)231/9277-120  
MSDS@houghtonintl.com

**Ragione Sociale: Houghton Italia S.p.A.**  
Indirizzo: Via Postiglione, 30  
10024 Moncalieri (TO)  
ITALY  
**Telefono: (+39) 011 6475811**  
Fax: (+39) 0116472778.  
ITTN-MSDS@houghtonintl.com

**Houghton Benelux B.V.**  
Hoogoorddreef 15  
Unit 3  
1101BA Amsterdam  
Holland  
**Telefoon: 00800 1624 5840**  
Fax: +00 33 474 60 08 44  
customerservice.nl@houghtonintl.com

**Houghton Sverige AB**  
La Cours Gata 4  
252 31 Helsingborg  
Sverige  
**Tel: +46 42 29 55 10**  
E-mail: info.se@houghtonintl.com

**Houghton Polska SP z.o.o**  
UlKapelanka 17  
30-347 Krakow  
Poland  
**+48 122665240**  
info@houghton.com.pl

**Houghton Ukraine Ltd**  
Ukraine, Kiev 04213  
13, Prirechnaya St.  
**Phone: +38 (044) 360-10-24**  
Fax: +38 (044) 426-27-76

**Houghton Danmark A/S**  
 Energivej 3  
 DK-4180 Sorø  
 Danmark  
**Tel: +45 45 85 23 00**  
 E-mail: houghton@houghton.dk

**Houghton Romania**  
 2A, Jiului Street  
 4th Floor / Room 2  
 013219 Bucharest  
**Phone: +40 21 667 06 15**  
 Fax: +40 21 667 09 70

**Houghton Kimya San. A.Ş**  
 Kosuyolu Mah  
 Asma Dall Sok  
 No: 1434718 Kadıköy  
 İstanbul  
 Türkiye  
**Phone Number: +90 216 325 15 15 0**

**Houghton CZ s.r.o.**  
 Bartošova 3  
 602 00 Brno  
 Czech Republic  
**Phone: +420 542 213 332**  
 office@houghton.cz

#### 1.4. Hätäpuhelinnumero

**Carechem 24 International: +44 1235 239670**

<b>Itävalta</b>		Notfall-Telefonnummer +43 (0) 1 406 4343
<b>Belgia</b>		Telefoonnummer voor +32 (0)70 245 245
<b>Bulgaria</b>		Телефон за спешни случаи +359 2 9154 409
<b>Kroatia</b>		Hätäpuhelinnumero
<b>Tšekin tasavalta</b>	Carechem 24 International: +420 228 882 830	Telefonní číslo pro naléhavé situace +420 224 919 293
<b>Tanska</b>	Carechem 24 International: +45 8988 2286	Ring til Giftninjen på +45 82 12 12 12
<b>Viro</b>		Mürgistusteabekeskuse +372 626 93 90
<b>Suomi</b>	Carechem 24 International: +358 9 7479 0199	Hätäpuhelinnumero +358 09 471 977
<b>Ranska</b>	Carechem 24 International: +33 1 72 11 00 03	Numéro d'appel d'urgence +33 (0)1 45 42 5959
<b>Saksa</b>	Carechem 24 International: +49 69 222 25285	
<b>Kreikka</b>	Carechem 24 International: +30 21 1198 3182	
<b>Unkari</b>		Díjmentesen hívható zöld szám +36 80 20 11 99
<b>Italia</b>	Carechem 24 International: +39 02 3604 2884	Numeri telefonici dei principali CAV: FI 055 7947819, MI 02 66101029, PV 038 224444, RM 06 3054343, NA 081 7472870
<b>Irlanti</b>		Emergency telephone number +353 01 809 2166
<b>Latvia</b>		Valsts Toksikoloģijas centra Saindēšanās un zāļu informācijas centrs +371 6704 2473
<b>Liettua</b>		Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52
<b>Alankomaat</b>	Carechem 24 International: +31 10 713 8195	Kansallinen myrkytystietokeskus (NL): +31 30 274 88 88 (huom.: tämä palvelu on vain terveydenhuollon ammattilaisille)
<b>Norja</b>	Carechem 24 International: +47 2103 4452	Giftninformasjon +47 22 59 13 00
<b>Puola</b>	Carechem 24 International: +48 22 307 3690	112
<b>Portugali</b>	Carechem 24 International: +351 30880 4750	Número de telefone de emergência +351 808 250 143
<b>Romania</b>		

		Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență +021 318 36 06 (08:00-15:00)
<b>Slovakia</b>		Národné toxikologické informačné centrum +421 2 5477 4166
<b>Etelä-Afrikka</b>	Carechem 24 International: +27 21 300 2732	
<b>Espanja</b>	Carechem 24 International: +34 91 114 2520	Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses +34 91 562 0420
<b>Ruotsi</b>	Carechem 24 International: +46 8 566 42573	112 – Ask for poisons information
<b>Sveitsi</b>		145; +41 44 251 51 51 (www.toxi.ch)
<b>Turkki</b>	Carechem 24 International: +90 212 375 5231	

## KOHTA 2: VAARAN YKSILÖINTI

### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Asetus (EY) N:o 1272/2008

<b>Aspiraatiomyrkyllisyys</b>	Kategoria 1 - (H304)
-------------------------------	----------------------

### 2.2. Merkinnät

Sisältää Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)



**Huomiosana**  
VAARA

#### Vaaralausekkeet

H304 - Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin  
EUH066 - Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua

#### Turvausekkeet - EU (§28, 1272/2008)

P264 - Pese kasvot, kädet ja muu mahdollisesti altistunut ihoalue huolellisesti käsittelyn jälkeen  
P280 - Käytä suojakäsineitä ja silmiensuojainta/kasvonsuojainta  
P301 + P310 - JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin  
P331 - El saa oksennuttaa  
P501 - Hävitä sisältö/pakkaus hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitokseen

### 2.3. Muut vaarat

Tietoja ei saatavissa

## KOHTA 3: KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

### 3.1. Aineet / 3.2. Seokset

Aine

Kemiallinen nimi	EY-Nro	CAS-Nro	Painoprosentti	Luokitus (Asetus 1272/2008)	REACH-rekisteröinti numero
Korkeajalostettu, matalaviskootin perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)	-	-	50% - 100%	Asp. Tox. 1 (H304) (EUH066)	-

Mineraaliöljyä sisältävä tuote sisältää alle 3 prosenttia DMSO-utetta mitattuna IP 346 -menetelmällä. Korkeasti jalostettua perusöljyä voi kuvata yhdellä tai useammalla seuraavista yleisistä CAS-numeroista: 64742-54-7, 64742-65-0, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-62-7, 64742-57-0, 64742-01-4, 64741-88-4, 64741-96-4, 64741-97-5, 64742-55-8, 64742-56-9, 64741-89-5, 64742-47-8, 8042-47-5. Perusöljyjä voi vaihdella keskenään, jotta saadaan tuote, joka on yhdenmukainen sekä sääntelylliseltä että tekniseltä kannalta. Katso täydelliset tiedot keskenään vaihdettavissa olevien perusöljyjen seoksen mahdollisista kuvaajista tämän käyttöturvallisuustiedotteen kohdasta 15.

**H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti on kohdassa 16**

## KOHTA 4: ENSIAPUTOIMENPITEET

### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

<b>Yleisiä ohjeita</b>	Tarvitaan välitöntä hoitoa. Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin.
<b>Hengitys</b>	Voi joutua hengitysteihin nielemisen johdosta. Otettava yhteyttä lääkäriin välittömästi, mikäli esiintyy oireita.
<b>Ihokosketus</b>	Roiskeet huuhdeltava välittömästi saippualla ja runsaalla vedellä. Riisu tahiintunut vaatetus ja pese ne ennen seuraavaa käyttöä.
<b>Roiskeet silmiin</b>	Huuhtelee roiskeet huolellisesti runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta. Silmä pidettävä kunnolla auki huuhtelun aikana.
<b>Nieleminen</b>	Puhdista suu vedellä ja juo jälkeenpäin runsaasti vettä. Aspiraatiovaara nieltynä - voi joutua keuhkoihin ja vaurioittaa niitä. Ei saa oksennuttaa ilman lääkärin suostumusta. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat.
<b>Ensiapua antavien henkilöiden suojaaminen</b>	Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin.

### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

<b>Pääasialliset oireet</b>	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin
-----------------------------	--

### 4.3. Merkki välittömän lääkärinavun tai erikoishoidon tarpeesta

<b>Tietoja lääkärille</b>	Hoito oireiden mukaan.
---------------------------	------------------------

## KOHTA 5: OHJEET TULIPALON VARALTA

### 5.1. Sammutusaineet

#### Sopivat sammutusaineet

Käytä ympäristöön sopivia sammutusmenetelmiä, Käytä hiilidioksidia, jauhetta tai vaahtoa, Vesisuihku tai sumu, Säiliöt / tankit jäädytettävä vesisuihukilla

#### Sammutusaineet, joita ei saa käyttää turvallisuussyistä

Älä käytä suuritehoista paloruiskua, koska se voi levittää tulipaloa

### 5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

#### Erityisvaara

Vältettävä tulipalossa ja/tai räjähdyksessä syntyvän savun hengittämistä. Hiilimonoksidia, hiilidioksidia ja palamattomia hiilivetyjä

(savua). Terminen hajoaminen voi johtaa ärsyttävien kaasujen ja höyryjen vapautumiseen.

#### **Vaaralliset hajoamistuotteet**

Epätavallinen palaminen ja termolyyysi tuottavat enemmän tai vähemmän toksisia kaasuja, kuten CO, CO<sub>2</sub>

### **5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

#### **Erityiset palomiesten suojaruusteet**

Samoin kuin kaikissa tulipaloissa, käytettävä hyväksyttyä itsenäistä paineilma- tai raitisilmahengityslaitetta ja täyttä suojaruustusta

## **KOHTA 6: TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ**

### **6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Poistettava kaikki sytytyslähteet. Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdesta. Käytettävä henkilökohtaista suojaruustusta. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin.

**Ohjeita henkilöille, jotka eivät ole hätätilanteissa toimivia henkilöitä** Aine voi aiheuttaa liukkaita olosuhteita.

**Ohjeita hätätilanteissa toimiville henkilöille** Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.

### **6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Estä lisävuodot ja läikkeet, jos on turvallista tehdä niin. Ei saa huuhdella pintaveteen tai jätevesiviemäristöön.

### **6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Kerätään talteen inerttiin huokoiseen aineeseen (esim. hiekka, silikageeli, happoa sitova aine, yleinen sideaine, sahanpuru. Rakenna pato suurten nestevuotojen keräämiseksi.

### **6.4. Viittaukset muihin kohtiin**

Katso kohta 12.8.13 lisätietoja

## **KOHTA 7: KÄSITTELY JA VARASTOINTI**

### **7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Eristettävä avotulesta, kuumista pinnoista ja sytytyslähteistä. Käsittele hyvän työhygienian ja turvallisuuskäytännön mukaisesti. Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdesta. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Käytä henkilökohtaista suojausvarustusta. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Ei saa niellä.

### **7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

#### **Tekniset toimenpiteet/Varasto-olosuhteet**

Säilytettävä 5 - 40 °C lämpötilassa. Säiliöt pidettävä tiiviisti suljettuina kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Eristettävä avotulesta, kuumista pinnoista ja sytytyslähteistä.

#### **Suosittelut säilyvyysaika**

Säilyvyys 24 kuukautta.

#### **Yhteensopimattomat materiaalit**

Voimakkaat hapettimet, Vahvat hapot, Vahvat emäkset

### **7.3. Erityinen loppukäyttö**

Erityiset käyttötavat

Muotistairrotusöljy

**KOHTA 8: ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET****8.1. Valvontaa koskevat muuttujat****Raja-arvot***Merkkien selitys**(s) - Skin (iho); TWA - Time-Weighted Average (aikapainotettu keskiarvo); STEL - Short Term Exposure Limit (lyhytaikaisen altistumisen raja-arvo); Ceiling - Suurin sallittu pitoisuus; TLV® - Threshold Limit Value (kynnysraja-arvo); PEL (sallittu enimmäispitoisuus)*

Kemiallinen nimi	Euroopan unioni	Yhdistynyt kuningaskunta	Ranska	Espanja
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)				VLA-EC: 10 mg/m <sup>3</sup> VLA-ED: 5 mg/m <sup>3</sup>

*Espanja Límites de Exposición Profesional Para Agentes Químicos en España (Ley 31/1995).*

Kemiallinen nimi	Saksa	Italia	Portugali	Alankomaat
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>	

*Italia Istituto Superiore per la Prevenzione e la Sicurezza del Lavoro (ISPESL), Allegato XXXVIII e Allegato XLIII - Valori Limite di Esposizione Professionale.**Portugali Valores-limite e índices biológicos de exposição profissional a agentes químicos. Quadro 1 - Valores Limite de Exposição (Norma Portuguesa NP 1796:2014).*

Kemiallinen nimi	Itävalta	Sveitsi	Puola	Irlanti
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)				STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (Mist)

*Irlanti 2016 Code of Practice for the Safety, Health and Welfare at Work (Chemical Agents) Regulations 2001.*

Kemiallinen nimi	Suomi	Tanska	Norja	Ruotsi
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)	TWA: 5mg/m <sup>3</sup> (Öljysumu)		TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (Oljetäke)	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> (Olietåge)

*Suomi Förordningen om koncentrationer som befunnits skadliga, 268/2014 - HTP-arvot 2014.**Norja Forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (Forskrift om tiltaks- og grenseverdier), FOR-2011-12-06-1358, FOR-2016-06-21-760, FOR-2016-12-22-1860.**Ruotsi Arbetsmiljöverkets föreskrifter om hygieniska gränsvärden och allmänna råd om tillämpningen av föreskrifterna.*

Kemiallinen nimi	Tšekin tasavalta	Unkari	Bulgaria	Romania
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 10 mg/m <sup>3</sup>		TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>

*Tšekin tasavalta Narizeni vldy 93/2012, kterym se meni narizeni vldy c.361/2007 Sb., kterym se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění narizeni vldy c.68/2010 Sb.**Bulgaria НАРЕДБА #13 от 30.12.2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.**Romania Valori Limit Obligatorii Nationale de expunere profesională ale agenților chimic - Anex Nr.1 Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 845.*

Kemiallinen nimi	Kreikka	Kypros	Turkki	Malta
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>			

*Kreikka Οριακές Τιμές Επαγγελματικής Έκθεσης - Προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων που εκτίθενται σε ορισμένους καρκινογόνους και μεταλλαξιογόνους παράγοντες 127/2000.*

Kemiallinen nimi	Belgia	Luxemburg	Islanti	Kroatia
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> STEL: 10 mg/m <sup>3</sup>			

*Belgia Arrêté royal relatif à la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs contre les risques liés à des agents chimiques sur le lieu de travail.*

Kemiallinen nimi	Venäjä	Viro	Latvia	Liettua
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)			TWA: 5 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1 mg/m <sup>3</sup> STEL: 3 mg/m <sup>3</sup>

*Latvia Ministru Kabineta noteikumi Nr. 325 - Darba aizsardzības prasības, saskaroties ar ķīmiskajām vielām darba vietās.  
Liettua Del Lietuvos higienos normos HN 23:2011 "Cheminiu medžiagu profesinio poveikio ribiniai dydžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo bendrieji reikalavimai".*

Kemiallinen nimi	Valko-Venäjä	Ukraina	Slovakia	Slovenia
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)			TWA: 5mg/m <sup>3</sup>	

*Slovakia Nariadenie Vlády Slovenskej republiky z 16. januára 2002 o ochrane zdravia pri práci s karcinogénnymi a mutagénnymi faktormi.*

Hiilivetyliuotinhöyryseokset, joille ei ole määritetty ainekohtaisia työperäisen altistuksen raja-arvoja, voidaan arvioida vastavuoroisella laskentamenetelmällä (RCP). Vastavuoroinen laskentamenetelmä arvioi suositeltua työperäistä altistusta massan koostumuksen ja hiilivetyryhmän ohjearvojen (GGV) perusteella. Soveltuvat suositellut työperäisen altistuksen raja-arvot esitetään seuraavassa taulukossa.

Kemiallinen nimi	RCP OEL	Valmistajalla
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt keski 64742-46-7	RCP: TWA 1200 mg/m <sup>3</sup> 143ppm	
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet 64742-47-8	RCP: TWA 1200 mg/m <sup>3</sup> 182ppm	
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsittely raskas 64742-48-9	RCP: TWA 1000 mg/m <sup>3</sup>	
C12-C14 isoalkanes 68551-19-9	RCP: TWA 1200 mg/m <sup>3</sup>	
Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics NOT AVAILABLE	RCP C9-C15 aliphatics: 600mg/m <sup>3</sup>	
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics NOT AVAILABLE	TWA: 600 mg/m <sup>3</sup>	
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklist, <0,03 % aromaattit NOT AVAILABLE	RCP C9-C15 aliphatics: 600mg/m <sup>3</sup>	
Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics NOT AVAILABLE	TWA: 150ppm TWA: 1200 mg/m <sup>3</sup>	
Hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, <2% aromatics NOT AVAILABLE	TWA: 171 ppm TWA: 1200 mg/m <sup>3</sup>	
Hydrocarbons, C11-C12, isoalkanes, <2% aromatics NOT AVAILABLE	RCP C9-C15 aliphatics: 600mg/m <sup>3</sup>	
Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics NOT AVAILABLE	TWA: 165 ppm TWA: 1200 mg/m <sup>3</sup>	
Hydrocarbons, C12-C16, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics NOT AVAILABLE	RCP: TWA 1200 mg/m <sup>3</sup> 182ppm	





**Hengityksensuojaus**

Mitään erityistä suojavarustusta ei vaadita. Käytettävä sopivaa henkilökohtaista hengityslaitetta ja suoja-pukua sumu-, ruiskutus- tai aerosolialtistuksessa.

*Nämä tiedot perustuvat tilaan, jollaisena nimenomainen tuote toimitetaan, ja käyttöturvallisuustiedotteessa määritellyn mukaiseen käyttötarkoitukseen. Nämä tiedot annetaan pohjautuen kirjallisuusviitteisiin, valmistajan tietoihin ja suosituksiin ja/tai ne on johdettu muista vastaavista tuotteista. Suojaustaso ja altistumisen ehkäisemistavat vaihtelevat mahdollisten altistumisolosuhteiden mukaan.*

**Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita**

Käytä henkilökohtaista suojavarustusta. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Säännöllinen laitteiston, työalueen ja vaatteiden puhdistus on suositeltavaa. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Käsiteltävä hyvän työhygienian ja turvallisuuskäytännön mukaisesti.

**Ympäristöaltistuksen torjuminen**

Erityisiä varotoimenpiteitä koskien ympäristöä ei vaadita.

**Termiset vaarat**

Ei mitään tavallisissa käyttöoloissa

**KOHTA 9: FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET****9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

Olomuoto @20°C	neste	Olomuoto	kirkas, väritön
Haju	Mineraaliöljy	Hajukynnys	Ei määritetty
Ominaisuus	Arvo	Huom.	
pH	Ei määritettävissä		
Sulamis- tai jäätymispiste	Ei määritetty		
Kiehumispiste/kiehumisalue	Ei määritetty		
Leimahduspiste	160 °C / 320 °F	ASTM D 92, avoin kuppi	
Haihtumisnopeus	Ei määritetty		
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	Ei määritetty		
<b>Syttymisrajat ilmassa</b>			
ylempi syttymisraja	6%		
Alin syttyvyysraja	1%		
Höyrynpaine	Ei määritetty		
Haihtumisnopeus	Ei määritetty		
Suhteellinen tiheys	830	kg/m <sup>3</sup> @20°C	
liukoisuus (liukoisuudet)	Veteen liukenematon		
Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	Ei määritetty		
Itsesyttymislämpötila	> 230 °C / > 446 °F		
Hajoamislämpötila	Ei määritetty		
Viskositeetti, kinemaattinen	~ 6.0 mm <sup>2</sup> /s @ 40 °C	ASTM D 7042	
Räjähätvyys	Ei sovellu		
Hapettavat ominaisuudet	Ei sovellu		

**9.2. Muut tiedot**

Viskositeetti, kinemaattinen (100°C)	Ei määritetty		
Jähmepiste	- 3 °C / °F	ASTM D 97	
VOC-pitoisuus (ASTM E-1868-10)	Ei määritetty		
VOC-pitoisuus	Ei määritetty		

**KOHTA 10: STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS****10.1. Reaktiivisuus**

Ei mitään tavallisissa käyttöoloissa

**10.2. Kemiallinen stabiilisuus**

Stabiili normaali olosuhteissa

**10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

Ei mitään tavallisissa käyttöoloissa

**10.4. Vältettävät olosuhteet**

Eristettävä avotulesta, kuumista pinnoista ja sytytyslähteistä

**10.5. Yhteensopimattomat materiaalit**

Voimakkaat hapettimet, Vahvat hapot, Vahvat emäkset

**10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet**

Epätäydellinen palaminen ja termolyyysi tuottavat enemmän tai vähemmän toksisia kaasuja, kuten CO, CO<sub>2</sub>.

**KOHTA 11: MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT****11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Tuotetiedot - Pääasialliset altistumisreitit**

<b>Hengitys</b>	Vakavan keuhkovaurion vaara (aspiroimalla)
<b>Roiskeet silmiin</b>	Ei tunneta
<b>Ihokosketus</b>	Ei tunneta
<b>Nieleminen</b>	Vaarana oksennuksen tai aineen joutuminen keuhkoihin

**Välitön myrkyllisyys - Tuotetiedot**

Tuote ei muodosta välitöntä myrkyllisyysvaaraa tunnettujen tai toimitettujen tietojen perusteella.

**Välitön myrkyllisyys - Tiedot aineosista**

Kemiallinen nimi	LC50, suun kautta (Rotta)	LD50, ihon kautta (Rotta/Kani)	LC50 Hengitys
Korkeajalostettu, matalaviskoottinen perusöljy (Viskositeetti < 7 cSt @40°C)	>2000 mg/kg	>2000 mg/kg	

**Ihosyövyttävyyksihoärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Herkistyminen**  
**Herkistyminen hengitysteitse** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.  
**Ihon herkistyminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Sukusolujen perimää vaurioittava** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

**Lisääntymiselle vaarallinen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

<b>Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen</b>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
<b>Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen</b>	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
<b>Aspiraatiovaara</b>	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

## KOHTA 12: TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### 12.1. Myrkyllisyys

Erityisiä ympäristönsuojelutoimenpiteitä ei tarvita

### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

Tuote ei ole helposti biohajoava, mutta se saattaa hajota mikro-organismien avulla. Sitä pidetään luonnostaan biohajoavana.

### 12.3. Biokertyvyys

Tietoja ei saatavissa

### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei saatavissa

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tämä valmiste ei sisällä aineita, joiden katsotaan olevan pysyviä, kertyviä ja myrkyllisiä (PBT). Tämä valmiste ei sisällä aineita, joiden katsotaan olevan erittäin pysyviä ja erittäin kertyviä (vPvB).

### 12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Ei tunneta

## KOHTA 13: JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

### 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

#### Jätteet jäännöksistä / käyttämättömistä tuotteista

Hävitettävä vaarallisena jätteenä paikallisten ja kansallisten säännösten mukaisesti

#### Likaantunut pakkaus

Tyhjät säiliöt on vietävä hyväksyttävään jätteidenkäsittelypaikkaan kierrätettäväksi tai hävitettäväksi. Noudata kaikkia varoitusmerkintöjä kunnes astia on puhdistettu, kunnostettu tai tuhottu.

#### Muut tiedot

Euroopan jäteluettelon mukaan jättekoodit eivät ole tuotespesifisiä vaan sovelluspesifisiä. Käyttäjän tulee määritellä jättekoodit sillä perusteella, millä menetelmällä tuotetta on käsitelty.

## KOHTA 14: KULJETUSTIEDOT

### 14.1. YK-numero

Ei säädelty

### 14.2. UN-kuljetusnimi

Ei säädelty

#### 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

Ei säädelty

#### 14.4. Pakkausryhmä

Ei säädelty

#### 14.5. Ympäristövaarat

Ei mitään

#### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei mitään

#### 14.7. Kuljetus irtolastina MARPOL 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellu

IMDG Ei säädelty

ADR/RID Ei säädelty

IATA Ei säädelty

ADN Ei säädelty

## KOHTA 15: LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### EU-lainsäädäntö

Asetus aineiden ja seosten luokituksista, merkinnöistä ja pakkaamisesta (CLP) (EY 1272/2008)

Asetus kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) (EY 1907/2006)

Käyttöturvallisuustiedote Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 1907/2006 (REACH) ja sitä muuttavan komission asetuksen 2015/830 mukaisesti

Eurooppalainen sopimus vaarallisten aineiden kansainvälisistä tiekuljetuksista / Vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia ohjaavat vaarallisten aineiden rautatiekuljetusten kansainväliset määräykset

Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö / Vaarallisten aineiden kuljetus lentoteitse

#### Käyttöä koskevat rajoitukset

Tämä tuote ei sisällä rajoitettuja aineita (Asetus (EY) N:o 1907/2006 (REACH), Liite XVII).

#### Kansalliset säädökset

##### Saksa

##### WGK luokitus

Vesistöille vaarallinen aine / Luokka 1

##### Suomi

Lakisääteiset asiakirjat: Terveydelle vaarallisten aineiden valvontaa koskevat säädökset 2002. Kemikaalisäädökset

(vaarallisuustiedot ja pakkaaminen) 2009.

Parlamentin lait: Työsuojelulaki 1974. Ympäristönsuojelulaki 1990.

Luokituksen ja merkintöjen säännökset. haitallisista kemikaaleista (2002 muuttuu 2005). Liite VI vaarallisten kemikaalien luokitusta, merkintöjä yms. koskevat säädökset (2002 muuttuu 2010), vaarallisten aineiden luettelo (muutettuna). Luovutusta koskevat ohjeet Ongelmajätettä koskevat säädökset (Englanti ja Wales) 2005.

Työpaikan altistusarajat (EH40).

### Kansainväliset säädökset

#### **Montrealin pöytäkirja otsonikerrosta heikentävistä aineista**

Ei sovellu

#### **Pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskeva Tukholman sopimus**

Ei sovellu

#### **Kemikaalit, jotka ovat ilmoitetun ennakkosuostumuksen (PIC) alaisia**

Ei sovellu

### Kansainväliset inventariot

Luettelon tiedoissa voidaan käyttää vaihtoehtoisia CAS-numeroita tai poikkeuksia, tässä asiakirjassa mainittujen lisäksi.

Lisätietojen saamiseksi ottakaa yhteyttä: ProductStewardship@houghtonintl.com.

<b>TSCA</b>	Noudattaa
<b>DSL</b>	Noudattaa
<b>AICS</b>	Noudattaa
<b>PICCS</b>	Noudattaa
<b>KECL</b>	Noudattaa
<b>IECSC</b>	Noudattaa
<b>ENCS</b>	Noudattaa
<b>TCSI</b>	Noudattaa
<b>NZIoC</b>	Noudattaa

### Merkkien selitys:

**TSCA** - United States Toxic Substances Control Act [Yhdysvaltain myrkyllisten aineiden valvontalaki] 8(b) luettelo

**DSL/NDL** - Kanadan kotimaisten aineiden/ulkomaisten aineiden luettelo

**AICS** - Australian kemikaaliluettelo (Australian Inventory of Chemical Substances)

**PICCS** - Filippiinien kemikaalien ja kemiallisten aineiden luettelo

**KECL** - Korean kaupallisessa käytössä olevat ja arvioidut kemialliset aineet

**IECSC** - Kiinan kaupallisessa käytössä olevat kemialliset aineet

**ENCS** - Japanin kaupallisessa käytössä olevat ja uudet kemialliset aineet

**TCSI** - Taiwanin kansallinen olemassa olevien kemikaalien luettelo

**NZIoC** - Uuden-Seelannin kemikaaliluettelo

### Muut tiedot

**Hyvin puhdistettu, alhaisen viskositeetin pohjaöljy (viskositeetti < 7 cSt @40 °C) sisältää yhtä tai useampaa ainetta, joilla on seuraavat CAS/EC-numerot/REACH-rekisterinumero:**

Kemiallinen nimi	CAS-Nro	EY-Nro	REACH-rekisteröintinumero
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt keski	64742-46-7	934-956-3	01-2119827000-58-xxxx
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt keski	64742-46-7	932-078-5	01-2119552497-29-xxxx
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet	64742-47-8	265-149-8	
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsittely raskas	64742-48-9	265-150-3	01-2119457273-39-xxxx
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet nafteeniset	64742-53-6	265-156-6	01-2119480375-34-xxxx
Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset	64742-55-8	265-158-7	01-2119487077-29-xxxx
Tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella kevyet	64742-56-9	265-159-2	01-2119480132-48-xxxx

parafiiniset			
C12-C14 isoalkanes	68551-19-9	271-369-5	
White mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	01-2119487078-27-xxxx
TISLEET (FISCHER - TROPSCH), RASKAAT, C18-50 – HAARAUTUNEET, SYKLISET JA LINEAARISET	848301-69-9	482-220-0	01-0000020163-82-xxxx
Alkanes, C14-16	90622-46-1	292-448-0	
Alkaanit, C12-26-haarautuneet ja lineaariset	90622-53-0	292-454-3	
Isoalkaanit, C11-15	90622-58-5	292-460-6	
Alkanes, C16-20-iso-	90622-59-6	292-461-1	
Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	926-141-6	01-2119456620-43-xxxx
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	918-481-9	01-2119457273-39-xxxx
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklist, <0,03 % aromaattit	NOT AVAILABLE	934-954-2	01-2119826592-36-xxxx
Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	920-107-4	01-2119453414-43-xxxx
Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	924-803-9	01-2119485647-22-xxxx
Hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	920-901-0	01-2119456810-40-xxxx
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, cyclics, aromatics (2-30%)	NOT AVAILABLE	920-360-0	01-2119448343-41-xxxx
Hydrocarbons, C11-C12, isoalkanes, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	918-167-1	01-2119472146-39-xxxx
Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	927-285-2	01-2119480162-45-xxxx
Hydrocarbons, C12-C16, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	927-676-8	01-2119456377-30-xxxx
Hiilivedyt, C13-C16, n-alkaanit, isoalkaanit, syklist, <2 % aromaattit	NOT AVAILABLE	918-973-3	01-2119458871-30-xxxx
Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <0.03% aromatics	NOT AVAILABLE	934-956-3	01-2119827000-58-xxxx
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	927-632-8	01-2119457736-27-xxxx
Hydrocarbons, C13-C15, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	917-488-4	01-2119458943-27-xxxx
Hiilivedyt, C13-C18, n-alkaanit, isoalkaanit, syklist, <2 % aromaattit	NOT AVAILABLE	921-050-8	01-2119485032-45-xxxx
Hydrocarbons, C14-C17, n-alkanes, <2% aromatics	NOT AVAILABLE	917-828-1	01-2119487513-33-0003

## 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaan ei vaadita

## KOHTA 16: MUUT TIEDOT

### Käyttöturvallisuustiedotteessa käytettyjen lyhenteiden ja akronyymien selitykset

Repr. - Lisääntymismyrkyllisyys  
 Asp. Tox. - Aspiraatiomyrkyllisyys  
 Acute Tox. - Välitön myrkyllisyys  
 Aquatic Acute - Välitön myrkyllisyys vesielioille  
 Aquatic Chronic - Krooninen myrkyllisyys vesielioille  
 Eye Dam. - Silmävaurio/ärsytys  
 Eye Irrit. - Silmä-ärsytys  
 Skin Corr. - Ihosyövyttävyyys  
 Skin Irrit. - Ihon ärsytys  
 Skin Sens. - Ihoa herkistävällä aineella  
 Resp. Sens. - Hengityselimiä herkistävä aine  
 STOT SE - Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen  
 STOT RE - Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen  
 VOC - Haihtuvat orgaaniset yhdisteet

## Täydellinen teksti vaaralausekkeista, joihin saatetaan viitata kohdissa 2 ja 3

<ul style="list-style-type: none"> <li>• H224 - Erittäin helposti syttyvä neste ja höyry</li> <li>• H225 - Helposti syttyvä neste ja höyry</li> <li>• H226 - Syttyvä neste ja höyry</li> <li>• H270 - Aiheuttaa tulipalon vaaran tai edistää tulipaloa; hapettava</li> <li>• H271 - Aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran; voimakkaasti hapettava</li> <li>• H272 - Voi edistää tulipaloa; hapettava</li> <li>• H290 - Voi syövyttää metalleja</li> <li>• H300 - Tappavaa nieltynä</li> <li>• H301 - Myrkyllistä nieltynä</li> <li>• H302 - Haitallista nieltynä</li> <li>• H304 - Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin</li> <li>• H310 - Tappavaa joutuessaan iholle</li> <li>• H311 - Myrkyllistä joutuessaan iholle</li> <li>• H312 - Haitallista joutuessaan iholle</li> <li>• H314 - Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa</li> <li>• H315 - Ärsyttää ihoa</li> <li>• H317 - Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion</li> <li>• H318 - Vaurioittaa vakavasti silmiä</li> <li>• H319 - Ärsyttää voimakkaasti silmiä</li> <li>• H330 - Tappavaa hengitettynä</li> <li>• H331 - Myrkyllistä hengitettynä</li> <li>• H332 - Haitallista hengitettynä</li> <li>• H334 - Voi aiheuttaa hengitettynä allergia- tai astmaoireita tai hengitysvaikeuksia</li> <li>• H335 - Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä</li> <li>• H336 - Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta</li> <li>• H340 - Saattaa aiheuttaa perimävaurioita</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• H341 - Epäillään aiheuttavan perimävaurioita</li> <li>• H350 - Saattaa aiheuttaa syöpää</li> <li>• H351 - Epäillään aiheuttavan syöpää</li> <li>• H360 - Saattaa heikentää hedelmällisyyttä tai vaurioittaa sikiötä</li> <li>• H361 - Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä tai vaurioittavan sikiötä</li> <li>• H362 - Saattaa aiheuttaa haittaa rintaruokinnassa oleville lapsille</li> <li>• H370 - Vahingoittaa elimiä</li> <li>• H371 - Saattaa vahingoittaa elimiä</li> <li>• H372 - Vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa</li> <li>• H373 - Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa</li> <li>• H400 - Erittäin myrkyllistä vesielioille</li> <li>• H410 - Erittäin myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia</li> <li>• H411 - Myrkyllistä vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia</li> <li>• H412 - Haitallista vesielioille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia</li> <li>• H413 - Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesielioille</li> <li>• H360Df - Voi vaurioittaa sikiötä. Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä</li> <li>• H360D - Voi vaurioittaa sikiötä</li> <li>• H360FD - Saattaa heikentää hedelmällisyyttä. Voi vaurioittaa sikiötä</li> <li>• H360F - Saattaa heikentää hedelmällisyyttä</li> <li>• H361d - Epäillään vaurioittavan sikiötä</li> <li>• H361fd - Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä. Epäillään vaurioittavan sikiötä</li> <li>• H361f - Epäillään heikentävän hedelmällisyyttä</li> <li>• EUH066 - Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua</li> <li>• EUH210 - Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä</li> <li>• EUH208 - Voi aiheuttaa allergisen reaktion</li> </ul>
---	---

## Seosten luokitus ja käytetty arviointimenetelmä EY-asetuksen 1272/2008 [CLP] mukaan

Fysikaaliset vaarat	Koetulosten perusteella
Terveydelle aiheutuvat vaarat	Laskentamenetelmä
Ympäristövaarat	Laskentamenetelmä

Muutettu viimeksi: 26-02-2018

Muutoshuomaus Käyttöturvallisuustiedotteesta on muutettu seuraavia kohtia, 2, 3, 8.

## Vastuuvapauslauseke

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat parhaan tietämyksemme mukaan oikeita laatimispäivänä. Annetut tiedot ovat ainoastaan ohjeellisia turvallista käsittelyä, käyttöä, työstöä, varastointia, kuljetusta, jätteidenkäsittelyä ja päästöjä varten, eikä niitä saa käsittää takuiksi tai laatuspesifikaatioksi. Tiedot koskevat vain mainittua tuotetta, eivätkä välttämättä pidä paikkaansa, jos tuotetta käytetään yhdessä toisen tuotteen kanssa tai prosessissa, ellei erikseen mainittu tekstissä.